

LE VITRAIL DANS LA DEMEURE DES ORIGINES À NOS JOURS

Vitrer et orner la fenêtre

Programme prévisionnel



Troyes, salle de l'ancienne bibliothèque
Henri IV se rendant à Notre-Dame de Paris, détail ; Linard Gontier, vers 1620-1624 © P. Jacquinot

XXVIII^e colloque international du Corpus vitrearum

LE VITRAIL DANS LA DEMEURE DES ORIGINES À NOS JOURS

Vitrer et orner la fenêtre

Les séances en salle auront lieu au Centre de Congrès de l'Aube
Grand auditorium

LUNDI 4 JUILLET 2016

MATIN

8h30 : accueil des participants

9h00 : ouverture officielle du colloque

9h30 : rapports des comités nationaux

10h30 : pause-café

Communications

11h00-12h30

Clôre, vitrer, orner la fenêtre (XII^e-XVI^e s.) : approches archéologiques et documentaires

1/ P. Garrigou-Grandchamp (France), « Vitrage, vitrail, volets, la clôture des fenêtres dans l'architecture civile médiévale, XII^e-XV^e siècle ».

2/ M. Hérold et D. Bontemps (France), « La fenêtre, son vitrage, son décor (1450-1530), approche méthodologique ».

3/ J. Van Damme (Belgique), « Nicolaes Rombouts et l'entretien des vitraux du palais du Coudenberg à Bruxelles ».

12h45 : déjeuner au Centre de Congrès, présentation des posters

APRES-MIDI

Communications

14h00-15h30

Le vitrail dans la demeure (XV^e-XVII^e s.) : les anciens Pays-Bas

4/ Zs. Van Ruyven-Zeman (Pays-Bas), « Visiting the Dutch at Home in the Golden Age ».

5/ T. Husband (États-Unis), « The Glazing Program of Pax Huic Domui, Pieterskerkgracht 9, Leiden ».

6/ J. Caen et C. J. Berserik (Belgique), « Stained Glass in Civic Buildings in the Low Countries from the 15th to the 20th Centuries : a Tradition continued ».

15h45 : Pause-café

Visites

16h10 : visite (en trois groupes) des vitraux de Linard Gontier à l'ancienne bibliothèque municipale avec présentation de vitraux sortis des réserves du musée (C. Pornin et F. Gatouillat), salle de la Société académique de l'Aube, musée Vauluisant (E. Blanchegorge)

Cocktail dînatoire offert par la ville de Troyes (à confirmer)

XXVIII^e colloque international du Corpus vitrearum

LE VITRAIL DANS LA DEMEURE DES ORIGINES À NOS JOURS

Vitrer et orner la fenêtre

MARDI 5 JUILLET 2016

MATIN

Communications

9h00-10h30

Le vitrail dans la demeure (XV^e-XVII^e s.) : l'aire germanique

7/ U. Bergmann (Suisse), « “zu eer und fründschaft” : Glasgemälde im Schweizer Privathaus ».

8/ C. Wais-Wolf (Autriche), « Renaissancezeitliche Glasmalereiausstattungen in Empfangs- und Repräsentationsräumen österreichischer Burgen und Ansitze ».

9/ U. Gast (Allemagne), « Willibald Pirckheimer in Neunhof, die Jagd und das Genre der Jagddarstellungen ».

10h40 : pause-café

Communications

11h-12h45

Le vitrail dans la demeure au XIX^e et au XX^e s. : origines et développements d'un renouveau

10/ A. Duntze-Ouvry (France), « La question du vitrail civil entre 1851 et 1889 en France. Le renouveau et l'épanouissement d'un genre ».

11/ J. Allen (Grande-Bretagne), « Stained Glass in the Victorian Home ».

12/ R. Rampold (Autriche), « Vom Historismus zur Moderne. Profane Arbeiten der Tiroler Glasmalerei und Mosaik-Anstalt ».

13h00 : déjeuner au Centre de Congrès

APRES-MIDI

14h15 départ pour une excursion dans le département de l'Aube

Rumilly-les-Vaudes (D. Minois, E. Pallot)

Chaource (J. Provence)

Les Riceys-hauts (E. Pallot)

Dégustation de vin aux Riceys

Retour à Troyes

Dîner libre

XXVIII^e colloque international du Corpus vitrearum

LE VITRAIL DANS LA DEMEURE DES ORIGINES À NOS JOURS

Vitrer et orner la fenêtre

MERCREDI 6 JUILLET 2016

MATIN

Communications

9h00-11h00

Le vitrail dans la demeure au XIX^e et au XX^e s. : décorer l'espace privé

13/ C. Thomas (Belgique), « La place du vitrail dans le développement urbanistique d'une ville industrielle : le cas de Charleroi (Belgique) ».

14/ L. Roscam-Abbing (Pays-Bas), « Decorative Window Glass in Dutch Residential Homes from 1850 to 1940 ».

Vitrer et orner la fenêtre au XIX^e et au XX^e s., études de cas : demeures aristocratiques, maisons de collectionneurs (1)

15/ C. Schumacher et I. Rauch (Allemagne), « Landschaftsbilder in gläsernen Schmuckrahmen. Die im Auftrag Friedrich Wilhelms IV. von Preussen geschaffenen Fenster von Schloß Stolzenfels am Rhein ».

16/ F. Berger, A. Machado, A. Rodrigues et M. Vilarigues (Portugal), « 19th Century Stained Glass Assemblage at the Great Hall of Pena National Palace ».

11h10 : pause-café

Visite

11h30 : visite de l'exposition en cours pour un tiers du colloque (50 personnes : groupe 1) (L. Riviale et N. Dohrmann) ; visite de Saint-Pantaléon pour les deux autres tiers du colloque (100 personnes : groupes 2 et 3) (D. Minois et M. Hérold)

12h30 : déjeuner au Centre de Congrès.

APRES-MIDI

Communications

13h30-15h15

Vitrer et orner la fenêtre au XIX^e et au XX^e s., études de cas : demeures aristocratiques, maisons de collectionneurs (suite)

17/ D. Czapczynska-Kleszczynska et T. Szybisty (Pologne), « Menschen und Glasmalereien. Verglasungen aus dem 19. und den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts in Krakauer Wohnhäusern ».

18/ M. Groll (Grande-Bretagne), « Burrell, Thomas and Drake, and the glazing of Hutton Castle (1928-1932) ».

19/C. Aman (Allemagne), « Die Fürstengalerie im Schweriner Schloss. 18 Glasgemälde von Ernst Gillmeister, 1847-53 ».

15h25 : pause-café

Visite

15h50 : visite de l'exposition en cours pour le second tiers du colloque (50 personnes, groupe 2) (L. Riviale et N. Dohrmann) ; visite de Saint-Pantaléon pour le premier tiers du colloque (50 personnes, groupe 1)

17h00 : visite de l'exposition en cours pour le troisième tiers du colloque (50 personnes, groupe 3) (L. Riviale et N. Dohrmann)

Troyes, dîner officiel (à préciser)

XXVIII^e colloque international du Corpus vitrearum

LE VITRAIL DANS LA DEMEURE DES ORIGINES À NOS JOURS

Vitrer et orner la fenêtre

JEUDI 7 JUILLET 2016

MATIN

Communications

9h-10h30

Le vitrail dans la demeure au XIX^e et au XX^e s. : études de cas du XIX^e à l'Art déco

20/ S. Keller (Suisse), « “Magisches Licht” Glasfenster in der neo-islamischen Architektur ».

21/ V. Raguin (Etats-Unis), « John La Farge's Opulent Interiors ».

22/ A. Vila-Delclos (Espagne, Catalogne), « Trois visions différentes des vitraux modernistes catalans à partir des maisons Ametler, Batllo et Lleo Morera. Etude comparative ».

10h40 : pause-café

11h00 : séance plénière du Corpus vitrearum

12h00 : réunion du comité international pour la Conservation

13h00 : réunion informelle sur les bases de données

Déjeuner libre

APRES-MIDI

Visites des églises de la ville de Troyes

14h00 : visite de la cathédrale (XIII^e siècle : E. Pastan et S. Balcon ; XV^e et XVI^e siècles : D. Minois ; DRAC)

15h30 : visite de Saint-Urbain (Cl. Lautier)

16h30 : visite de Sainte-Madeleine (M. Hérold)

Ouverture et visite libre des autres églises

Dîner libre

XXVIII^e colloque international du Corpus vitrearum

LE VITRAIL DANS LA DEMEURE DES ORIGINES À NOS JOURS

Vitrer et orner la fenêtre

VENDREDI 8 JUILLET 2016

Journée optionnelle
Châlons-en-Champagne

MATIN

Visite de la cathédrale Saint-Étienne (XIII^e siècle, vitraux du trésor : K. Boulanger ; XVI^e siècle : M. Hermant et J. Fusier)

Déjeuner libre

APRES-MIDI

Visite de l'église Notre-Dame-en-Vaux (vitraux du XVI^e siècle : J. Fusier ; panneaux du XII^e siècle : K. Boulanger)

Visite de l'église Saint-Alpin (M. Hermant)

Possibilité de prendre un train pour Paris

Retour à Troyes

Auteurs et sujets des posters présentés :

-T. Romero et J. Bonet: « The Triptychs of the Ladies of Cerdanyola »

-S. Cañellas, N. Gil et F. López : « Un jardin de lumière »

-E. Isingrini-Groult, F. Gentili et P. Le Roy-Lafaurie : « Les vitraux du château de Viarmes : mise à jour de vitraux seigneuriaux en contexte archéologique »

-P. Hebgin-Barnes : « Brereton Hall »

-O. Fearon : « “The best chowledge that may be founde”, domestic family histories and their implications for english glazing commissions, c. 1490-1620 »

-E. Ambrosio : « L'art du monogrammiste VBL : vitraux armoriés et peintures sous verre dans les demeures suisses, italiennes et espagnoles entre 1625 et 1650 »